Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 30 (1970)

Anhang: Erfolgsrechnung und Bilanz 1970

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Verkehrszentrale Zürich Erfolgsrechnung und Bilanz 1970

ERFOLGSRECHNUNG 1970 <i>Erträge</i>	Fr.	I. Beiträge	Budget 1970 Fr. 12 950 640.—	Rechnung 1970 Fr. 12 953 105.—
	8 000 000.— 1 200 000.— 700 000.— 270 000.— 200 000.— 160 700.— 411 950.— 8 490.—	Schweizerische Eidgenossenschaft Schweizerische Bundesbahnen* PTT-Betriebe	tschaft	10 000 000.— 1 200 000.— 700 000.— 270 000.— 200 000.— 160 700.— 413 450.— 8 955.—
	5 789 764.47	II. Sonstige Erträge	2 595 000.—	3 119 008.64
	2 629 023.92 123 696.55 49 044.— 2 988 000.—	Einnahmen aus kommerzieller Tätig turen	eneEinnahmen des für die	2 879 776.24 198 792.85 40 439.55 —.—

^{*} Ohne variablen Beitrag SBB auf erzielten Gesamtverkäufen für die schweizerischen Transportunternehmungen im Ausland.

16 740 904.47

15 545 640.—

16 072 113.64

	Rechnung 196. Fr.	9	Budget 1970 Fr.	Rechnung 1970 Fr.
Aufwendungen	56 491.35	I. Behörden	56 200.—	62 696.90
	37 076.45	1. Mitgliederversammlung und Jahr	esbericht	34 729.55
	10 156.60	2. Vorstand		13 328.25
	$9\ 258.30$	3. Ausschuss		14 639.10
	1 927 375.96	II. Geschäftsstelle Zürich	2 111 265.—	2 216 147.10
		4. Personalaufwand		
	1 335 321.80	a) Besoldungen		1 472 500.60
		b) Nebenbezüge		32 402.—
	105 647.50	c) Sozialaufwand		181 510.10
	37 567.05	d) Pensionen		52 594.05
		5. Mieten, Unterhalt und Versicheru		
	182 225.55	a) Miete und Heizung		207 548.05
	24 354.55	b) Beleuchtung und Bürounterhal		27 685.10
	32 533.80	c) Mobiliar		42 762.60
	4 791.90	d) Versicherungen		3 562.50
	27 875.—	6. Büromaterial		32 794.70
	56 401.14	7. Porti, Telegramme, Telephon und		66 233.95
	4 803.05	8. Fachbibliothek und Zeitschriften		6 497.90
	12 054.47	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und	l Kursverluste	12 749.65
		10. Allgemeine Unkosten		17 707 10
	29 205.05	a) Beiträge für Mitgliedschaften .		43 595.10
	59 829.15	b) Bauliche Änderungen und Erg		5 264.95
	14 765.95	c) Diverse		28 445.85
		III. Werbung		
		A. Agenturen und Vertretungen	- 5- 4	
	7 457 702.11	im Ausland	7 930 225.—	8 640 108.15
		11. Personalaufwand		
	4 681 794.90	a) Besoldungen		5 059 862.45
	453 969.10	b) Sozialaufwand		528 675.70
	75 134.—	c) Pensionen		105 188.10
	1 996 804.11	12. Sachaufwand		1 996 381.90
	250 000.—	13. Einlage in den Agentur-Erneueru	ngsfonds	950 000.—

	Rechnung 196	69 Bı	ıdget 1970	Rechnung
	Fr.	Fr		1970
				Fr.
Aufwendungen	4 286 988.18	B. Werbemittel 5	447 950.—	5 104 230.49
	549 658.55	14. Inserate		822 680.15
	563 122.15	15. Prospekte usw		484 226.25
	73 509.60	16. Plakate		109 929.10
	82 843.80	17. Plakatierung und Kinoreklame		114 723.55
	378 780.35	18. Filmproduktion		450 105.35
	31 489.40	19. Photos		41 316.95
	12 506.80	20. Radio und Television		34 122.—
	57 728.—	21. Film- und Vortragsdienst		75 270.90
	369 679.25	22. Schaufenster, Ausstellungen und Mes	ssen	582 190.75
	320 836.21	23. Eigene Publikationen der SVZ		348 780.30
	569 813.42	24. Diverse Werbeaktionen		623 587.17
	27 084.—	25. Freifahrten (Abkommen SBB/SVZ)		22 716.62
	714 203.35	26. Frachten, Zölle, Porti und Packmater		811 558.65
		27. Geschäftsreisen und Repräsentationer		
	240 106.50	Hauptsitzes und der Agenturen		256 636.25
	174 000.—	28. Werbebeiträge		174 000.—
		29. Studienreisen für Reisebürofachleute		
	25 589.80	und Agenturpersonal		33 194.80
	96 037.—	30. Pressedienst		119 191.70
		IV. Ausserordentlicher Beitrag des Bur	ndes	
	2 988 000.—	für die Agentur Paris		
	24 346.87	V. Überschuss der Erträge	•	48 931.—
			The second secon	
	16 740 904.47	15 54	45 640.—	16 072 113.64

ABRECHNUNG DES AGENTUR- ERNEUERUNGS- FONDS 1970	Einnahmen 1. Bestand auf 1. Januar 1970	1 184 399.47 950 000.— 2 134 399.47
	Ausgaben 1. Einrichtung der Agentur Amsterdam 2. Einrichtung der Agentur Brüssel 3. Einrichtung der Agentur Frankfurt 4. Einrichtung der Agentur Kopenhagen 5. Einrichtung der Agentur London 6. Einrichtung der Agentur Madrid 7. Einrichtung der Agentur Mailand 8. Einrichtung der Agentur New York 9. Einrichtung der Agentur Paris 10. Einrichtung der Agentur Rom 11. Einrichtung der Agentur Stockholm 12. Einrichtung der Agentur Wien 13. Bestand auf 31. Dezember 1970	6 625.55 25 051.70 9 707.90 820.55 149 469.70 2 258.95 6 002.40 11 402.20 156 235.35 1 709.40 181 404.05 1 681.35 1 582 030.37 2 134 399.47
ABRECHNUNG DES FONDS FÜR GRAPHISCHE UND LITERARISCHE WETTBEWERBE 1970	Einnahmen 1. Bestand auf 1. Januar 1970	6 758.60 80 810.91 87 569.51

BILANZ AUF 31. DEZEMBER 1970	<i>1969</i> Fr.		<i>1970</i> Fr.
Aktiven	1 592 209.28	I. Flüssige Mittel	1 795 249.38
	11 403.43 400 731.60	a) Kasse	10 769.45 553 201.53
	1 012 764.25	c) Banken	1 050 866.15
	2.—	d) Wertschriften ausländische	6 454.25
	167 308.—	inländische	173 958.—
	6 812 870.77	II. Guthaben	6 931 615.42
	759 492.03	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland	2 678 597.47
	2 988 000.—	b) Guthaben beim Bund (Umbau Agentur Paris)	988 000.—
	212 038.99	c) Debitoren	355 522.90
	$38\ 237.90$	d) Darlehen	45 994.05
	2 523 429.15	e) Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre London	2 363 211.40
	1 500.—	f) Ausstehende Beiträge	135 000.—
	11 462.85	g) Marchzinsen	13 530.—
	278 709.85	h) Transitorische Aktiven	351 759.60
	8 928 794.25	III. Anlagewerte	8 944 959.95
	8 761 398.35	a) Liegenschaften	8 761 398.35
	167 390.90	b) Unvollendete Bauten (Agentur Paris)	183 556.60
	5.—	c) Mobilien	5.—

17 333 874.30

17 671 824.75

	1969		1970
	Fr.		Fr.
Passiven	848 768.15	I. Kurzfristige Schulden	899 546.90
	206 115.25	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland	92 344.55
	527 817.70	b) Kreditoren	504 086.45
	114 835.20	c) Transitorische Passiven	303 115.90
		II. Zinsloses Darlehen des Bundes	
	2 442 105.20	für Swiss Centre London	2 289 473.60
	8 828 100.—	III. Vorschuss des Bundes für Liegenschaft Paris	828 100.—
	26.	IV. Darlehen des Schweizerischen Bankvereins	
	•	für Liegenschaft Paris	8 000 000
		V. Rücklage des Bundes	
	2 988 000.—	für Umbau Agentur Paris	2 988 000.—
	1 271 968.98	VI. Reserven und Rückstellungen	1 662 841.28
	1 184 399.47	a) Agentur-Erneuerungsfonds	1 582 030.37
		b) Fonds für graphische und literarische Wett-	
	87 569.51	bewerbe	80 810.91
	954 931.97	VII. Ausgleichsfonds	1 003 862.97
	930 585.10	Bestand am Anfang des Jahres	954 931.97
	24 346.87	Überschuss der Erträge	48 931.—
	17 333 874.30		17 671 824.75

BERICHT DER KONTROLLSTELLE

In Ausübung des uns übertragenen Mandates als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Art. 20 des mit Bundesratsbeschluß vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Erfolgsrechnung und Bilanz 1970 gemäß den Bestimmungen des Obligationenrechtes geprüft.

Wir konnten feststellen, daß die Buchhaltung ordnungsmäßig geführt ist. Die Vorjahreszahlen der Aktiven und Passiven sind richtig auf neue Rechnung vorgetragen worden. Die Darstellung des Ergebnisses und der Vermögenslage entspricht den gesetzlichen Bewertungsvorschriften und den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung. Die bei den Banken liegenden Gelder und die Wertschriften sind gut und sicher angelegt. Zahlreiche Stichproben ergaben die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle. Verschiedene Agenturrechnungen wurden eingehend geprüft. Der Kassabestand auf Ende Jahr 1970 und die Bank- und Postcheckguthaben sowie die Wertschriften sind ausgewiesen.

Auf Grund dieses Prüfungsbefundes beantragen wir, die Jahresrechnung 1970 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, den 7. April 1971

Die Kontrollstelle:

L. Frey, Obmann Dr. H. Dasen R. Sommer